

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)																																																						
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Matthias Kurz Teamtechnik Maschinen und Anlagen GmbH Riedstrasse 27 Freiberg-(Neckar) - 71691 - Germany			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) FLASH RI2308FM8E																																																						
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays GERMANY			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) NEGREA SAVINA Negrea																																																						
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 08.08.2023 Beigefügte Dokumente delivery notes Documents annexés DELIVERY NOTES 4050241 4050242 4050241			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																																						
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:30%;">M0153730</td> <td style="width:40%;">TMs - ZC 47 P - ZC 49 P - ZC 51 P</td> <td style="width:30%;">3 PC</td> </tr> <tr> <td>M0152820</td> <td>TMs - ZC 54 P - ZC 56 P - ZC 217 P</td> <td>3 PC</td> </tr> <tr> <td>M0154364</td> <td>TMs - ZC 118 P</td> <td>1 PC</td> </tr> </table>			M0153730	TMs - ZC 47 P - ZC 49 P - ZC 51 P	3 PC	M0152820	TMs - ZC 54 P - ZC 56 P - ZC 217 P	3 PC	M0154364	TMs - ZC 118 P	1 PC	10 Statistiknummer No. statistique 11 Bruttogewicht in kg Poids brut kg Tot W. 933 Kg																																													
M0153730	TMs - ZC 47 P - ZC 49 P - ZC 51 P	3 PC																																																							
M0152820	TMs - ZC 54 P - ZC 56 P - ZC 217 P	3 PC																																																							
M0154364	TMs - ZC 118 P	1 PC																																																							
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 8 Art der Verpackung Mode d'emballage 9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 12 Umfang in m3 Cubage m3 7 boxes: 4x 61*90*86Weight 138each 3x 61*90*86Weight 127 each																																																									
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) Richiesta Nr.: 20230807-02			19 zu zahlen vom: A payer par: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:30%;">Fracht</td> <td style="width:30%;"></td> <td style="width:30%;"></td> <td style="width:30%;"></td> </tr> <tr> <td>Prix de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Réductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Divers</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Fracht				Prix de transport				Ermäßigungen				Réductions				Zwischensumme				Solde				Zuschläge				Suppléments				Nebengebühren				Frais accessoires				Sonstiges				Divers				Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer			
Fracht																																																									
Prix de transport																																																									
Ermäßigungen																																																									
Réductions																																																									
Zwischensumme																																																									
Solde																																																									
Zuschläge																																																									
Suppléments																																																									
Nebengebühren																																																									
Frais accessoires																																																									
Sonstiges																																																									
Divers																																																									
Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer																																																									
14 Rückerstattung / Remboursement			20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																																																						
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement fret / Franco Unfrei/ Non Franco X			24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le _____																																																						
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 08.08.2023			22 MAGNA PT I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)																																																						
23 FLASH RI2308FM8E Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) BH VIL Negrea			25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			von	bis	km	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch				Euro-Palette							Gitterbox-Palette							Einfach-Palette																											
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																																			
			Euro-Palette																																																						
			Gitterbox-Palette																																																						
			Einfach-Palette																																																						
26 Vertragspartner des Frachtführers			27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger																																																						
28 Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT			29 Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers																																																						



MAGNA PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
D-74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANIA

Delivery no. / Date: 4050241 / 08.08.2023
Purch. ord. no.: 4120031643
Purch. ord. Date: 28.03.2023
Supplier's no.: 0091001893
Order no. / Date: 952670 / 30.06.2023
Customer no.: 8000
Consignee: 8000
Packager Int. Cons.:

Person in charge: 04 Muster Mat. Kunde
Tel. no. / Fax: Bruno Maria Giovanna

loading station:

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 490,400 KG Net weight 490,400 KG

338016

M0153730 3PZ = ZC 47 P - ZC 49 P - ZC 51 P

M0154364 1PZ= ZC 118 P

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	M0153730 TRANSMISSION 8F-eDCT AWD FDI EC1 Customer article number: M0153730	1 PC	122,600 KG
000020	M0153730 TRANSMISSION 8F-eDCT AWD FDI EC1 Customer article number: M0153730	2 PC	245,200 KG
000030	M0154364 TRANSMISSION 8F-eDCT AWD FD1 (A111) EC1 Customer article number: M0153730	1 PC	122,600 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: DDP Heilbronn

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 7855
BIC EUR: BNLITRR
USD: Bank of America
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 171020
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH